

# Analyser-Oscilloscopes

# Portable stand-alone instruments from 40 to 200 MHz



- - NEW Sampling rate 2.5 GS/s in one-shot mode and 100 GS/s in ETS mode
- NEW Memory depth of up to 50,000 points per channel (OSCILLOSCOPE and RECORDER modes) (option)
  - Standard "real-time" FFT analysis and calculation functions on channels
  - 2 or 4 independent TRMS digital multimeters (8,000 counts, 200 kHz)
- NEW Triggering on measurement thresholds in OSCILLOSCOPE and MULTIMETER modes
- NEW HX0072 and HX0073 FLEX current sensors powered by the instrument
- NEW HX0075 application module for your power measurements
- NEW Monochrome LCD or colour TFT touch screen with LED backlighting
  - 33 direct-access keys and "windows-like" menu on screen
  - Probix "plug & play" input terminals and smart sensors
  - Multi-interface communication: RS232, USB, Centronics and Ethernet
- NEW Large storage capacity on removable SD card
- NEW Web server with cursors and automatic measurements and FTP server/client



## **A UNIQUE INSTRUMENT**



From the point of view of innovation, Metrix has not just contented itself with launching the first portable, stand-alone oscilloscope with four 600 V / Cat. III isolated channels on the market. Indeed, everything about the OX 7000 models, including their ergonomics, versatility, safety and various communication features, has been designed to offer the best possible trade-off between safety, service and comfortable use. In performance terms, they are at the top of their category with their brand new 12 bit / 1 GS/s converter, a sampling rate of 50 GS/s on periodic signals and capture of transients lasting 2 ns or more. Because modern means more efficient, these models can be controlled using either the "Windows-like" menus on the touch screen or 33 dedicated keys offering direct access to the most frequently-used functions. For even better performance in the field, the OX 7000 models offer a new patented system of "plug and play" accessories, individual insulation of each of the measurement channels, the extensive remote management possibilities offered by the Ethernet link with a WEB server and a variety of built-in instruments, including a 200 kHz multi-channel multimeter.

## Direct access and intuitive navigation

The "Windows-like" ergonomics facilitate user familiarization with the oscilloscope -usually considered difficult. The touch screen makes navigation smooth and easy. The various menus can be opened using the stylus which can also be used to modify the graphical elements such as the cursors, triggers, etc.

With their 2 or 4 isolated channels (600 V Cat. III), their advanced trigger

functions, integrated FFT, mathematical calculations on the curves and WEB server, the 200 MHz OX 7202 and OX 7204 will be particularly appreciated in **ELECTRONIC MAINTENANCE**.

The OX 7042's extra-large monochrome or colour screen, 40 MHz bandwidth, 2 isolated 600 V Cat. III channels and harmonic analyser module will make it particularly interesting for **INDUSTRIAL MAINTENANCE** professionals.



# 50,000-POINT MEMORY

Availability of the memory:

- in one-shot mode for time bases from 10 ms to 200 s/div

- in ETS mode for all time bases



#### SCOPE MODE:

Optimization of the duration/resolution trade-off - example 1: for a 1 µs resolution, 50 ms duration. - example 2: for a 100 s duration, 2 ms resolution.



RECORDER MODE: Acquisition of 50,000 samples, maximum resolution 40 μs, x 100 zoom (one mains period).



11:52:51



### SEVERAL INSTRUMENTS IN ONE FOR COMPREHENSIVE, ACCURATE DIAGNOSTICS

# A 200 kHz multi-channel TRMS digital multimeter

Just like for the 4 "instrument" modes, you can access the multimeter simply by pressing the corresponding key. The OX 7000 models are genuine 2 or 4-channel TRMS digital multimeters offering the following measurements:

- amplitude (DC or AC voltage and current, power, thermocouples, etc.)

- resistance, continuity, capacitance
- component test, etc.

Temperature can be measured with the Pt 100 and Pt 1000 sensors. By using 1 or 2 thresholds per channel to monitor the measurements, you can capture faults as short as 48 ms, and you can set the fault duration, beginning at 48 ms. The instrument also allows you to record a list of time/date-stamped faults (up to 100). The values measured can be recorded automatically on all the active channels over a period from 5 minutes to 1 month.

The power measurement function now offers simultaneous display of the active, apparent and reactive power values.

The precise value of the



cursor position is displayed at the top of the screen. It is also possible to zoom on this part.

Specifications	2 or 4-channel multimeter - 8,000 counts - TRMS
AC, DC and AC + DC voltages	600.0 mV to 600.0 VRMs or 800 mV to 800.0 VDc - accuracy VDc 0.5 % R + 5 D - bandwidth 200 kHz
General specifications	2 or 4 channels - 8,000 counts max. & bargraph - Min/Max - TRMS - Time/date-stamped graphic recording
Resistance	80.00 $\Omega$ to 32.00 M $\Omega$ - Accuracy 0.5 % R + 25 D - 10 ms quick continuity test
Other measurements	Capacitance from 5.000 nF to 5.00 mF / Frequency 200.0 kHz - 3.3 V diode test

# A harmonic ANALYSER (option)

Harmonic analysis is carried out up to the 61st order to comply with the requirements of the EN 50160 standard (THD on 50 orders minimum), with a fundamental frequency of 40 to 450 Hz. It is possible to preselect the frequency of the fundamental for the standards (50 Hz, 60 Hz and 400 Hz). This function helps to improve analysis performance and allows measurement when the level of a harmonic order is greater than the fundamental.

It is possible to view the harmonic analyses of two or four channels simultaneously.



# Harmonic ANALYSER (option) Multi-channel analysis 2 or Processing 2

2 or 4 depending on model - 61 orders - frequency of fundamental from 40 to 450 Hz in auto or manual mode Permanent display: total RMS value & THD - selected order: %F, phase, freq, VRMS

# A RECORDER (option)

To monitor the variations of physical or mechanical phenomena over time, a genuine high-speed digital recorder can be incorporated into the instrument as a software module. This allows acquisition rates of up to 40  $\mu$ s between 2 measurements and the recordings can cover a whole month.

**Automatic fault capture** is possible by monitoring 1 or 2 thresholds per channel. The fault duration can be set from 160 µs to approximately 8 days. It is also possible to carry out this monitoring on tolerance windows. The capture function triggers storage of the phenomenon observed in long-term memory (up to 50,000 points) or automatic capture of successive time/date-stamped faults (max. 500 faults). The "faults" are automatically stored either in the internal memory or on an FTP server (PC hard disk).

The analysis can be carried out on the instrument, using the cursors and automatic measurements. It is also possible to perform mathematical calculations between the channels or to export standard "TXT" files into a spreadsheet.







131252; 131252

RECORDER (option)					
Acquisition rate	Sampling interval of 800 μs to 17 min 51 s - (standard memory 2,500 points)				
	Sampling interval of 40 $\mu$ s to 53.5 s - (with 50,000-point memory extension)				
Recording duration	2 s to approx. 1 month				
Acquisition mode	Conditioned by thresholds or windows - "Normal" acquisition or up to 500 faults				
Processing	Time/date-stamped graphic recording, conversion and units of physical quantities, measurements using cursors and event searches, file format compatible with standard spreadsheet ("				

### SOPHISTICATED AND OFTEN UNPRECEDENTED FUNCTIONS

# An OSCILLOSCOPE with complex trigger functions so that you only record what you need

Metrix OX 7000 oscilloscopes are the first models in this category to offer advanced triggering modes which are not just limited to a primary edge or pulse-width trigger.

The delay mode allows users to observe any event with the maximum resolution, even if it occurs a long time after the effective trigger and even if it occurs on 2 different channels.

The counting mode makes it possible to count events prior to triggering so that you can check the content of digital frames, for example. Lastly, the trigger can also be associated with an "auxiliary" signal different from the "primary" signal.

A new function offering triggering on thresholds can be used to acquire or analyse the triggering signal, as well as to search for a condition on an automatic measurement (level, duration, etc.).

### New & unique on the market!

For the "Oscilloscope" and "Multimeter" modes, fault capture is possible after setting a "Software" trigger based on monitoring the tolerance interval. It is also possible to store and automatically restart threshold overrun captures.





# Comprehensive automatic measurements for precise analysis

Vmin-

Vmax=

Vpp=

Vov=

Vhigh=

Vamp=

Vrms=

Vavg=

Over+=

□ Sum=

E

п

г

Trace 1: Automatic measurements

5.068 V W+=

-11.26mV W-= 4.952 V P=

4.963 V F=

246.7µVs

3.462 V DC= 2.468 V N=

0.9% C Over-=

Selection of 2 permanent measurements -69.02mV Trise-4.999 V Tfall=

With a single click, the automatic measurements window displays all the 19 parameters of a signal.

For unambiguous analysis, two markers indicate the portion of the signal where the first automatic measurement was made.

A specific measurement area can then be selected by framing it with the manual cursors to ensure reliable, more accurate results.

Direct comparison of two traces is

possible by ticking the "reference memory difference" box, so that the signal's 19 parameters are displayed as deviations.

240.0ns

236 Ons

4.996us

5.000us

9.998µs

49.9%

10

1.1%

100.0kHz

If mathematical functions, scaling values or physical units are defined, these measurements will take them into account so



as to avoid interpretation errors due to direct readings. In this way, an almost infinite number of measurements (current, power, etc.) are available with genuine 4-digit resolution thanks to the 12-bit converter developed by Metrix.

# The MATH functions

Cancel

ок

RESET

Save

In oscilloscope mode, the math functions (1, 2, 3 and 4) can be used to define a mathematical function for each of the traces, as well as vertical scaling with definition of the actual physical unit. The screen of the mathematical editor is capable of displaying 4 calculated traces on which all the automatic or cursor measurements remain available. This means that it is possible to examine the waveforms such as the power (U x I), for example, and carry out all the associated measurements. A large number of operators are available, such as +, -, x and /, but these oscilloscopes also offer sine, cosine, exponential, logarithm, square root, etc., allowing users to develop specific applications.





Many complex functions are editable, including simulation of a trace on the basis of its mathematical equation and therefore modelling of an expected result. There is almost infinite capacity for saving the functions created so that they can be recalled subsequently.

### SOPHISTICATED AND OFTEN UNPRECEDENTED FUNCTIONS

# Real-time Fast Fourier Transform (FFT) for signal frequency analysis

FFT is used to calculate the discrete representation of a signal in the frequency domain from its representation in the time domain, on the basis of 2,500 points. It is often crucial for effective diagnosis when carrying out qualitative signal analysis:

- measurement of the different harmonics, sub-harmonics and non-harmonics, as well as signal distortion,
- analysis of a pulse response,
- search for noise source in logical circuits,
- etc.

Several weighting windows are available, as well as 2 display modes: linear or logarithmic (scale in dB). The 2 cursors can then be used to make accurate measurements of the frequency lines, levels and attenuations, taking advantage of the 80 dB dynamic range provided by the 12 bit / 2.5 GS/s conversion.

The autoset function helps to obtain optimum spectrum display so that a graphic zoom can then be applied in order to analyse all the details of the spectrum.

# **File management**

Each of the traces can be displayed instantly as a reference by pressing a single key for immediate comparison and deviation measurements. Back-ups are possible in two formats: .TRC for recall to the screen or .TXT for direct export into another standard Windows application, such as a spreadsheet.

On the oscilloscope, it is also very simple to copy, transfer or delete files from the 3 storage areas accessible (oscilloscope,  $\mu$ SD card, PC hard disk).



#### **POWER MEASUREMENTS**

Intended for "electrical energy" and "power electronics" applications, the OX 7042\* and OX 7104\* models are now available in new "Power" versions, with accessories and a dedicated application module.

With this module, it is now possible to analyse harmonics on the single-phase apparent power in **ANALYSER MODE**, in particular for motor diagnostics. Furthermore, it covers harmonics up to the 61st order, thus complying with the EN 50160 standard (minimum requirement: 50th order).



\* These models are delivered with all the software options available (see last page).

- In MULTIMETER MODE, the power measurements are developed as follows:
- single-phase power
- 3-phase power on balanced network without neutral
- 3-phase power on balanced network with neutral
- 3-wire 3-phase power (method with 2 wattmeters)





There are 2 new **ProbiX** accessories dedicated to power measurements:

HX0072 (AmpFLEX™ 5 A to 3,500 A / 200 kHz), energy distribution and machines

HX0073 (AmpFLEX™ 1 A to 350 A / 3 MHz), switchboards and power electronics

#### **NO MORE PROBLEMS WITH DISTANCE AND EQUIPMENT**



# Use of the WEB server



The ETHERNET interface and the new "SCOPENET" WEB server open the way for new ways of working and communicating, locally or remotely, as well as a level of comfort and efficiency which users quickly learn to rely on. To establish communication, all the other items of equipment (printer, PC, etc.) need to have IP addresses, like the OX 7000. In this way, even when you are on the road, you can print out your results on a network printer or exchange files between the OX and a computer. You can also communicate with the instrument remotely from any PC, view the traces in real time and control the instrument using the control panel.

Whether local or remote, these transfer and exchange operations can be carried out simply, quickly and without installing any software on the computer, thanks to the Web and FTP servers and to the new "SCOPEADMIN" utility. For the first time, these portable oscilloscopes for industrial and electronic maintenance help to solve the traditional problems linked to printing, backup and documentation of the traces. The distance between the maintenance site and the office becomes virtual.



### Probix SYSTEM SMART PROBES AND ADAPTERS

The **Problex** system guarantees quick, error-free implementation of the instrument, a crucial advantage with equipment used for troubleshooting. For flaw-less compatibility, it is always possible to connect BNC accessories and standard banana leads via the safety adapters supplied.



Interchangeable plastic rings can be used to match the accessory's colour to the channel's colour. The oscilloscope directly powers and calibrates the sensors. Some accessories even include three buttons directly accessible on the probe.

Green

Blue

Magenta

Red

Cancel

Button A / Button B

Timebase +/-

Vertical position +/

C Auto Meas/Ref Meas C Autoset chX/Auto 50%

OK

Horizontal position +/-

Trigger edge / Run-Hold

The OX 7000 oscilloscopes are available in a special version with a high-quality metal carrying case to protect the instrument and store all the probes and measurement accessories.

# Channel configuration and sensor management

The sensor coefficients, scales and units and the channel configuration are managed automatically. The first two control buttons on the probes can be used to directly modify the parameter settings of the channel to which



# Accessory identification and safety management

A sort of "plug and play" system for measurement, **Problem** probes and adapters are immediately recognized when they are

connected. The instrument not only identifies them, but also gathers information on their characteristics. Active safety is built in, notably in the form of safety information and recommendations concerning the accessory used.

- ch1: PROBIX event 🗰								
⚠	HX31 - BNC Adapter >30V CAT I, Use isolated rated BNC leads							
	Input:	Floating:	Between Channel					
Chi HX31	600V CAT III	600V CAT III	300V CAT II					
Ch2 HX30	1000V CAT II 600V CAT III	600V CAT III	300V CAT II					
Ch3 HX32	10Virms MAX	600V CAT III	300V CAT II					
Ch4 HX35B	к тс	30V CAT I -	-					

TECHNICAL SPECIFICATIONS	OX 7042 <sup>(1)</sup>	OX 7062	OX 7102	OX 7202	OX 7104	OX 7204			
MAN-MACHINE INTERFACE									
Type of display	5.7" B&W <sup>(I)</sup> LCD screen (115 x 86 mm) - 320 x 240 - CCFL backlighting (adjustable standby time) or 5.7" colour TFT LCD (115 x 86 mm) - 320 x 240 - LED backlighting (adjustable standby time)								
Screen commands			Touch screen - "Windows-like	e" menus and graphic commar	ids				
Choice of language	Menus and online help in 5 languages (French, English, German, Spanish, Italian)								
OSCILLOSCOPE MODE Vertical deflection		00.1444	100 100	200 100	100 100				
Bandwidth	40 MHz	60 MHz	100 MHz	200 MHz	100 MHz	200 MHz			
Number of channels	15 MHz, 1.5 MHz or 5 kHz bandwidth limiter								
Number of channels	2 isolated channels 4 isolated channels								
Vertical sensitivity		16 calibres from 2.5 mV - 200 V/div and up to 156 µV/div in vertical zoom mode (12-bit converter) - Accuracy ± 1 %							
Vertical zoom		"Une Click Winzo	iom" system (12-bit converter	and direct graphical zoom on	screen) - x 16 max.				
Probe factors		17	10/100/1,000 or any scall	ng - Definition of measuremen	t unit				
Sween sneed		35 calibres from	1 ns/div to 200 s/div_accura	$c_{\rm V} \pm 0.1$ % - Roll mode from 1	00 me to 200 e/div				
Horizontal zoom		"Ono (	lick Winzoom" evetom (direct	t graphical zoom opecroop) - v	100 may				
Triggering		UNE	Shok Will20011 System (ullect	r graphical 20011 onscielen) - X	TOUTIA				
Mode		On all channels: automatic, triggered one-shot auto level 50 %							
Туре	Edge, pulse width (20 ns - 20 s), delay (120 ns to 20 s), counting (3 to 16,384 events), TV frame or no. of lines (525 = NTSC or 625 = PAL/SECAM) - Triggering after delay - Continuous adjustment of Trigger position								
On measurement window		On one of th	e 16 automatic measurement	s - Acquisition and automatic s	torage of faults				
Digital memory									
Maximum sampling rate	100 GS/s in ETS mode - 2.5 GS/s in one-shot mode (on each channel) - 12 bits (vertical resolution 0.025 %)								
Memory depth	2,500 points/channel and up to 50,000 points/channel with the "Extended Acquisition Memory" option								
User memory	2 MB for storing various types of files: trace, text, configuration, mathematical functions, print files, image files, etc.								
"Windows-like" file management	+ large-capacity removable SD-Card (512 MB to 2 GB)								
GLITCH modes and averaging	2 ns GLITCH Mode, Envelope Mode, Averaging (Factors 2 to 64), XY Mode								
EFT analyser & MATH functions		FET (Lip or Log) w	ith measurement cursors - Fi	$r_{\rm inctions} + - x / and mathem$	atical function editor				
	FFT (Lint of Log) with measurement cursors - runkcons, +, -, x, / and matteritation dottor								
Automatic measurements	2 01 3 Cursions: similatarieous v atrio 1 or masse - nesonuoni 12 bits, display 4 digits 10 jing a laval paganaramata. Dagan paganaramata - Daganara 12 bits digitala di digits								
					uispiay + aigits				
General characteristics	20	2 or 4 channels - 8,000 counts may + min/may hararanh - TPMS Timo/data stamped graphic recording (5 min to 21 down)							
AC, DC and AC + DC voltages	2 of 4 originations = 0,000 counts max. ∓ minimize as graph = miniplate*Stamped graphic recording (o mini to 51 ddys) 600 mV to 600 VRMS 800 mV to 800 VDC - VDC accuracy 0.5 % R ± 5.0 - bandwidth 200 kHz								
Trigger on measurement window	2 or 4 monitored channels, parameterizable fault duration - I to to 100 time/date-stamped faults stored in a "TXT" file								
Active power and PF	Single-phase - Relanced three-phase (0X 7104 or 0X 7204) with or without neutral and using the 2-wattmeter method								
Resistance	Single price cannot allow price (or $1000 \text{ or } 000 \text{ sec})$ with of minor induct notation and using the 2-matriced interval 80 O to 32 MO - accuracy 0.5 %R + 25 D - 10 ms multick continuity test								
Other measurements	Temperature (HX0035 = K TC, HX0036 = Pt 100) - Capacitance 5 nF to 5 mF - Frequency 200 kHz - Diode test 3.3 V								
HARMONIC ANALYSER MODE (option)			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		.,				
Multi-channel analysis		2 or 4 (depending on r	nodel), 61 orders, fundamenta	al frequency from 40 to 450 Hz	in auto or manual mode				
Simultaneous measurements (voltage/current)		Total RMS va	lue, THD and selected order (	% fundamental, phase, frequer	ncy, RMS value)				
Single-phase and balanced three-phase power	Harmonic analysis on apparent power with "received/transmitted" indication for each order								
RECORDER MODE (option)			, ,, ,						
Sampling duration	2 s to 1 month / 800 µs to 18 min (40 µs to 53 s with the "Extended Memory Acquisition" option)								
Recording conditions	On thresholds or window, simultaneous conditions on several channels, with parameterizable duration starting at 160 us								
Recording analysis		Scales and physical	units, automatic or cursor me	asurements, time-stamped fau	t searching, zoom, etc.				
General specifications				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Printing		Network pri	nter via 10 Mb Ethernet (stand	lard), RS232 (standard) or Cent	ronics (option)				
PC communication		10 Mb local Ethernet, I	JSB or RS 232 (option) (max.	115 kbps) - "SX-Metro" PC app	blication software (option)				
Network		10 Mb remote Ethernet, Web server (remote control, "real-time" trace, cursors and automatic measurements) FTP server (file exchange with a PC), FTP client (storage on PC hard disk - unlimited), utility SCOPEADMIN							
Power supply	Mains power supply NiMH battery - Battery life up to 7.5 hrs - Adjustable standby function - Multi-voltage adapter/high-speed charger (standard) - 98-264 V / 47-63 Hz / (15 W)								
Safety / EMC	Safety as per IEC 61010-1 (2001) - EMC as per EN61326-1 - 600 V CAT III								
Mechanical specifications	265 x 195 x 56 mm - 1.9 kg with batteries - Protection IP51 (IP41 for OX 7104 and OX 7204)								

(1) depending on model

#### Ref for ordering **OPTIONAL ACCESSORIES** Version ① oscilloscope in cardboard box with: 0X7042-MSD Metrological communication Software options external power supply/battery charger, NiMH battery pack, HX0028: "Harmonic analysis" option HX0039: Straight RJ45 Ethernet cable 0X7042-CSD magnetic stylus, 1/10 Probix HX0030B probe for 2-ch. version and HX0029: "Recorder" option HX0040: Crossed RJ45 Ethernet cable 2 probes for 4-ch. version, Probix HX0031 BNC adapter for 2-ch. 0X7062-CSD HX0075: "Power measurement" option HX0041: RS232 / Centronics adapter version and 2 adapters for 4-ch. version, Probix HX0033 Ø 4 mm 0X7102-CSD HX0077: "Acquisition memory extension" option HX0042: 9-pin RS232 / SUBD cable banana adapter, set of Ø 4 mm banana leads + test probe, HX0040 HX0055: USB master / RS232 adapter crossed-Ethernet cable, HX0084 USB cable, $\mu SD$ card with minimum 0X7202-CSD capacity of 1 GB and SD-Card adapter, operating and programming SX-METRO/P: Data processing software Probix accessories 0X7204-CSD manual and LW/LV drivers on CD-Rom. HX0030B: Probix 1/10 probe 250 MHz - 600 V CAT III - 1000 V CAT II HX0084: USB cable HX0031: Probix BNC adapter - BW 250 MHz Same as version 0 + 1/10 Probix HX0030B probe, Probix HX0031 BNC adapter, HX0072 HX0032: Probix 50 Ω BNC Adapter - BW 250 MHz Transport / Power supply 0X7042P-CSDK and HX0073 *FLEX* current probes, 2 HX0071 industrial accessories kits for HX0030B Probix probe, HX0039 straight-Ethernet cable, HX0033: Probix banana adapter HX0038: Carrying case HX0034: Clamp-on ammeter 80 A peak, AC/DC, BW 1 MHz HX0057: Fully-equipped Scopix case 0X7104P-CSDK SX-METRO/P processing software (all software options installed) HX0035B: Adapter for K thermocouple, -40 °C to +1,250 °C HX0061: 10 to 60 Vpc vehicle power supply and carrying case. HX0036: Adapter for Pt100, -100 °C to +500 °C HX0063: Battery and external charger accessory HX0071: Industrial accessories kit for HX0030B Same as version 0 + HX0072: Probix AmpFLEX current probe, 5 A to 3,500 A - 200 kHz 0X7104-CSD0 2 x 1/10 Probix HX0030B probes. SX-METRO/P processing software HX0073: Probix MiniAmpFLEX current probe, 1 A to 350 A - 3 MHz 0X7204-CSD0 with harmonics, logger and 50 KB options installed, carrying case.

#### FRANCE

Chauvin Arnoux 190, rue Championnet 75876 PARIS Cedex 18 Tel: +33 1 44 85 44 38 Fax: +33 1 46 27 95 59 export@chauvin-arnoux.fr

#### UNITED KINGDOM CHAUVIN ARNOUX LTD

Unit 1 Nelson Ct, Flagship Sq, Shaw Cross Business Pk Dewsbury, West Yorkshire - WF12 7TH Tel: +44 1924 460 494 Fax: +44 1924 455 328 info@chauvin-arnoux.co.uk www.chauvin-arnoux.com MIDDLE EAST Chauvin Arnoux Middle East P.O. BOX 60-154 1241 2020 JAL EL DIB (Beirut) - LEBANON Tel: +961 1 890 425 Fax: +961 1 890 424 camie@chauvin-arnoux.com www.chauvin-arnoux.com

